

0115/2019

ista s.r.o.
156758

SMLOUVA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ


1.

ista Česká republika s.r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. C 43988

se sídlem Jeremiášova 947/16, Praha 5, PSČ: 155 00

IČO: 61056758

zastoupená paní  na základě plné moci ze dne 03.05.2018

(dále jen „ista“)

a

2.

Město Vsetín

se sídlem 755 01 Vsetín, Svárov 1080

IČO: 003 04 450

zastoupeno panem Mgr. et Ing. Jiří Růžička, starostou

(dále jen „zákazník“)

3.

H & B REAL, a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Ostravě pod sp. zn. B 4106

se sídlem Smetanova 1484, 755 01 Vsetín

IČO: 451 97 504

zastoupena panem  členem představenstva

(dále jen „zmocněnec“)

(společně dále také jen „smluvní strany“)

uzavřely dnešního dne v souladu s ustanovením článku 28 odst 3 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, § 6 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, v platném znění, ve spojení s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění tuto

smlouvu o zpracování osobních údajů:

Preamble:

(A) Smluvní strany uzavřely bližší neurčený počet rámcových smluv / smluv o rozúčtování / smluv o portálových službách (tyto smlouvy jsou samostatně, ale také jako celek dále označeny jen jako „**obchodní smlouva**“ nebo „**obchodní smlouvy**“). Na základě obchodních smluv provádí ista pro zákazníka níže uvedené smluvní plnění v objektech uvedených v příloze č. 1 této smlouvy, která tvoří nedílnou součást této smlouvy. Smluvní plnění isty podle obchodních smluv spočívá v:

- odečtech měřicí a regulační techniky (dále jen „**odečty**“);
- rozúčtování nákladů na teplo a vodu (dále jen „**rozúčtování**“);
- poskytování portálových služeb (dále jen „**portálové služby**“).

(B) Zákazník je správcem osobních údajů uživatelů bytových a nebytových jednotek, v nichž je smluvní plnění isty prováděno a/ nebo s jejichž užíváním je smluvní plnění isty spojenodále jen „**konečný spotřebitel**“). Zmocněnec je zpracovatelem těchto osobních údajů, ista je dalším samostatným zpracovatelem osobních údajů.

(C) Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem zajištění ochrany osobních údajů konečných spotřebitelů a stanovení vzájemných práv a povinností smluvních stran.



Článek 1 **Předmět smlouvy**

- 1.1 Smluvní strany se dohodly, že ista bude provádět zpracování osobních údajů konečných spotřebitelů (dále také jen „osobní údaje“) v rozsahu a za účelem stanoveném touto smlouvou.
- 1.2 ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje jen za účelem plnění obchodní smlouvy.
- 1.3 ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje konečných spotřebitelů v následujícím rozsahu:
 - a) identifikační údaje (např. jméno a příjmení, IP-adresa přistupujícího počítače)
 - b) kontaktní údaje (např. adresa, telefon a e-mailová adresa)
 - c) údaje ohledně rozúčtování nákladů (např. údaje o odečtech, o spotřebě, o vyúčtování).

Článek 2 **Zpracování osobních údajů**

- 2.1 ista se zavazuje, že při zpracování osobních údajů bude dodržovat veškeré platné právní předpisy na ochranu osobních údajů, bude postupovat s odbornou péčí, řídit se doloženými pokyny zákazníka a jednat v souladu se zájmy zákazníka. ista není povinna vykonat pokyn zákazníka, který odporuje právním předpisům, je však povinna zákazníka na tuto skutečnost bez zbytečného odkladu upozornit.
- 2.2 Zpracování osobních údajů istou bude probíhat následujícím způsobem:
 - a) manuálně – tj. především nakládání s listinami v rámci sídla isty a jejích poboček, komunikace se zákazníkem a smluvními partnery isty;
 - b) elektronicky – tj. především databázové zpracování osobních údajů v informačním systému isty, komunikace se zákazníkem a smluvními partnery isty.
- 2.3 Smluvní strany se dohodly, že zpracování osobních údajů konečných spotřebitelů na základě této smlouvy bude bezplatné. Tím není dotčen nárok ista na odměnu za poskytování služeb podle obchodní a náhradu administrativních nákladů v případě poskytnutí součinnosti zákazníkovi při plnění výkonu práv konečných spotřebitelů, především při opakovaných a neodůvodněných žádostech o poskytnutí kopií zpracovávaných osobních údajů.

Článek 3 **Práva a povinnosti při zpracování osobních údajů**

- 3.1 ista je povinna:
 - a) zpracovávat pouze přesné osobní údaje v rozsahu stanoveném touto smlouvou;
 - b) zpracovávat osobní údaje v souladu s účelem stanoveném touto smlouvou;
 - c) uchovávat osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování;
 - d) zavázat své zaměstnance nebo spolupracovníky, kteří se na zpracování osobních údajů podílejí, k zachování mlčenlivosti o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů;
 - e) zachovávat mlčenlivost o osobních údajích a o bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by ohrozilo zabezpečení osobních údajů;
 - f) pravidelně školit své zaměstnance nebo spolupracovníky a seznamovat je se všemi povinnostmi vyplývajícími z platných právních předpisů na ochranu osobních údajů;
 - g) poskytnout zákazníkovi veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny veškeré právní povinnosti, a umožnit mu kontrolu těchto povinností;

- h) informovat zákazníka o dotazech konečného spotřebitele ohledně zpracování osobních údajů, zejména o uplatnění práv na výmaz, zapomenutí nebo omezení zpracování osobních údajů a bez zbytečného odkladu poskytnout zákazníkovi veškerou potřebnou součinnost;
 - i) řádně a bez zbytečného odkladu informovat zákazníka o bezpečnostních incidentech v souladu s právními předpisy;
 - j) postupovat při zpracování osobních údajů v souladu se svými vnitřními předpisy, tyto předpisy pravidelně kontrolovat a aktualizovat;
 - k) přijmout veškerá technická a organizační opatření, aby zajistila ochranu osobních údajů před možnými riziky, tato opatření pravidelně kontrolovat a aktualizovat)
- 3.2 ista prohlašuje, že nebude osobní údaje shromažďovat, zpracovávat a využívat neoprávněným způsobem.
- 3.3 ista je oprávněna na základě této smlouvy pověřit dílčím zpracováním osobních údajů dalšího zpracovatele a zákazník a zmocněnec s tím výslovně souhlasí. Při pověření dalšího zpracovatele zpracováním osobních údajů je ista povinna dodržovat podmínky pro zapojení dalšího zpracovatele podle právních předpisů. Seznam dalších zpracovatelů je obsažen v příloze č. 2 této smlouvy.
- 3.4 ista je povinna písemně informovat zákazníka o veškerých zamýšlených změnách týkajících se přijetí dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení. Změnu týkajících se dalších zpracovatelů nebo jejich nahrazení je ista povinna písemně oznámit zákazníkovi. V tomto oznámení ista zároveň vyzve zákazníka, aby se k dalšímu zpracovateli vyjádřil. Neobdrží-li ista vyjádření (námitku) zákazníka do 5 dnů, má se za to, že zákazník se změnou souhlasí
- 3.5 ista je oprávněna zpracovávat osobní údaje pouze po dobu účinnosti obchodní smlouvy a po dobu trvání smluvních a / nebo zákonných povinností, které z ní vyplývají a / nebo s ní bezprostředně souvisejí. Po uplynutí této doby je ista povinna osobní údaje vrátit zákazníkovi prostřednictvím zmocněnce nebo je řádně zlikvidovat a jejich likvidaci zákazníkovi a zmocněnci doložit.
- 3.6 Zákazník a zmocněnec se zavazují informovat konečné spotřebitele o zpracování osobních údajů ze strany isty. Informace o zpracování osobních údajů jsou uvedeny na webové stránce isty.
- 3.7 Zákazník a zmocněnec jsou povinni istu bezprostředně informovat o zahájené kontrole ze strany dozorového orgánu nebo o jiných opatření ze strany orgánů státní správy týkajícím se plnění této smlouvy. Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat.

Článek 4 Kontaktní osoba, bezpečná komunikace

- 4.1 Zákazník pověřuje istu a výslovně souhlasí s tím, aby ista předávala smluvní plnění podle obchodní smlouvy výlučně následujícím osobám (dále jen „kontaktní osoba“):

<i>jméno, příjmení</i>	<i>funkce, zařazení</i>	<i>e-mail</i>	<i>telefon</i>	<i>poznámka</i>
Mgr.et Ing. Jiří Růžička	starosta			
Mgr. Alice Kopecká				
Ing. Vašek Libor				



další kontakty:

<i>jméno, příjmení</i>	<i>funkce, zařazení</i>	<i>e-mail</i>	<i>telefon</i>	<i>poznámka</i>

zmocněnec:

<i>jméno, příjmení</i>	<i>funkce, zařazení</i>	<i>e-mail</i>	<i>telefon</i>	<i>poznámka</i>
Ing. Dana Vávrová				
Martina Lišková				

- 4.2 O změně nebo pověření dalších kontaktních osob je zákazník sám nebo prostřednictvím zmocněnce povinen istu bez zbytečného odkladu písemně (elektronicky z e-mailu stávající kontaktní osoby nebo dopisem podepsaným kontaktní osobou nebo statutárním orgánem zákazníka) informovat. V oznámení podle předchozí věty musí být uveden také telefon a e-mail nové kontaktní osoby.
- 4.3 Zákazník a zmocněnec berou na vědomí, že elektronická komunikace s istou probíhá prostřednictvím e-mailových adres (ve tvaru: jméno.příjmení@ista.cz nebo uživatel@ista.cz) jednotlivých spolupracovníků isty. Zákazník pověřuje zmocněnce, aby istě předával potřebné podklady, poskytoval součinnost a přijímal odpovídající výstupy zejména prostřednictvím elektronické komunikace podle předchozí věty.

Článek 5**Opatření k zabezpečení osobních údajů**

- 5.1 ista se zavazuje zajistit technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů a přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jejich jinému zneužití.
- 5.2 Osobní údaje budou uchovávány v zabezpečených kancelářských a skladových prostorách se zamezením přístupu nepovolovaných osob. Přístup k osobním údajům mají pouze oprávněné a pověřené osoby isty s tím, že rozsah zpracování a přístup k jednotlivým osobním údajům je omezen a závisí na plnění jednotlivých úkolů v rámci smluvního plnění podle obchodní smlouvy.
- 5.3 Osobní údaje v elektronické podobě jsou uchovávány v zabezpečeném prostředí, které je přístupné pouze zaměstnancům a spolupracovníkům isty, popř. v případě potřeby i třetím osobám, které pro istu smluvně zajišťují provoz informačního systému.
- 5.4 Osobní údaje v elektronické podobě jsou dále zabezpečeny následujícím způsobem:
- pomocí individuálních hesel do informačního systému;
 - antivirovými programy;
 - firewally;
 - spamovým filtrem.

Článek 6**Doba trvání smlouvy**

- 6.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu účinnosti všech obchodních smluv. Zánikem účinnosti jedné obchodní smlouvy zaniká tato smlouva jen v rozsahu daného touto obchodní smlouvou, tato

smlouva se však nadále vztahuje a platí na ostatní vztahy založené zbývajícími obchodními smlouvami. Povinnost mlčenlivosti isty však trvá i nadále.

- 6.2 Tato smlouva zanikne ukončením účinnosti poslední obchodní smlouvy. Povinnost mlčenlivosti isty však trvá i nadále.

Článek 7 Závěrečná ustanovení

Tato smlouva a veškeré právní vztahy s ní související se řídí výhradně právním řádem České republiky. Přednost obchodních zvyklostí před zákonnými ustanoveními a dále ustanovení § 1765 a 1766 občanského zákoníku jsou výslovně vyloučena.

- 7.2 Smluvní strany se zavazují, že budou informovat druhou smluvní stranu o všech okolnostech a změnách, které mají vliv na plnění povinností vyplývajících z této smlouvy.
- 7.3 Jsou-li nebo stanou-li se jednotlivá ustanovení této smlouvy neplatná a/nebo neúčinná, nemá to za následek neplatnost a/nebo neúčinnost celé smlouvy. Smluvní strany se v takovém případě zavazují, že místo neplatných a/nebo neúčinných ustanovení sjednají takovou úpravu, která se hospodářsky co nejvíce přiblíží účelu, který sledovalo neplatné a/nebo neúčinné ustanovení.
- 7.4 Tato smlouva může být měněna pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami. To samé platí také pro vzdání se písemné formy.
- 7.5 Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech exemplářích, z nichž zákazník obdrží dvě vyhotovení a ista obdrží jedno vyhotovení a zmocněnec jedno vyhotovení.
- 7.6 ista bere na vědomí, že zákazník je povinný subjekt k poskytování informací dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím a zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Zákazník jako smluvní strana této smlouvy se zavazuje, že provede zveřejnění této smlouvy v Registru Smluv, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od jejího uzavření.
- 7.7 Zákazník potvrzuje, že tato smlouva byla uzavřena v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, a byly splněny podmínky pro její platné uzavření stanovené tímto zákonem (§ 41 citovaného zákona). K podpisu smlouvy je dle trvale platného usnesení Rady města Vsetína č. 48/9/RM/2015 ze dne 18.5.2015 (Pravidla delegace pravomocí na starostu a další oprávněné osoby) oprávněna osoba shora uvedená i bez předchozího výslovného schválení takové smlouvy Radou města Vsetína.

V Praze

ista

13. 03.

zmocněnec

zákazník

Příloha č. 1

SEZNAM objektů

<u>code</u>	<u>číslo objektu</u>	<u>adresa objektu</u>	<u>smlouva</u>
75500011	50-755-0018/3	Pod Žamboškou 1580	RS ze dne 20.3.2007
75500011	50-755-0019/1	Pod Žamboškou 1579	RS ze dne 20.3.2007
75500011	50-755-0082	Hlásenka 788,1660	RS ze dne 20.3.2007
75500011	50-755-0126	Smetanova 1484	28 RS 2013
75500007	50-755-0128	Jiráskova 409	32 RS 2013
75500007	50-755-0129	Semetín 1701	32 RS 2013
75500007	50-755-0130	Rokytnice 464	32 RS 2013
75500007	50-755-0131	Rokytnice 465	32 RS 2013
75500007	50-755-0132	Rokytnice 466	32 RS 2013
75500007	50-755-0133	Rokytnice 467	32 RS 2013

Příloha č. 2

SEZNAM DALŠÍCH ZPRACOVATELŮ

Název	IČO	sídlo
MIMA SERVIS, s.r.o.	49282816	Brožíkova 424, 530 09 Pardubice
Ing. Karel Hanzl	71493735	Pod Viničkou 490, 252 66 Lébčice nad Vltavou
Jana Krejsová	87097311	Zámecká 198, 564 01 Žamberk
Miroslav Krejsa	63192284	Zámecká 198, 564 01 Žamberk
Oldřich Urbánek	68815671	Křimická 722/11, 318 00 Plzeň 3
Ludmila Marková	73816477	Sídlištní 813, 756 54 Zubří
Libor Vrána	64909549	Kpt. Stránského 990/14, 198 00 Praha 9
Ing. Rambousek Jiří - Tepra Praha	44873972	Raisova 802/4, 160 00 Praha 6
Tomáš Bozděch	86616773	Šišková 1231/15, 182 00 Praha 8
Dakenservis s.r.o.	25489968	Skalní 237, 436 03 Litvínov
Tavas s.r.o.	62587285	Brigádníkú 2929/91, 100 00 Praha 10
Přemysl Černý	47946181	Vychodilova 12/2552, 616 00 Brno
Václav Zeman servis -PI	71967681	Otavská 1814, 397 01 Písek
Svatopluk Coller	63571323	Meruňková 1204, 506 01 Jičín
Jan Dlouhý	87539390	Kpt. Stránského 990, 198 00 Praha 9
Josef Hoskovec	44453337	Na Sídlíšti 930, 582 91 Světlá nad Sázavou
Antonín Král	04852125	Teličkova 6/6, 751 24 Přerov
Plesník Vítězslav - VISTAMONT	63001900	Kladeruby 100, 756 43 Kladeruby
Marek Roubal	01485130	Tisová 121, 252 65 Holubice
KLOKOČ s.r.o.	48950815	Na Pozdůlnici 270, 27732 Byšice, okres Mělník
LK Inženýring s.r.o.	242 90 092	Biskupcova 1762/78, Praha 3, PSČ: 130 00
ÚVT, s.r.o.	25701118	Hrnčířská 383, Zdiměřice, 252 42 Jesenice







PLNÁ MOC

Společnost
ista Česká republika s.r.o.
se sídlem Praha 5, Jeremiášova 947, PSČ 155 00
IČO: 610 56 758
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl C, vložka č. 43988
zastoupena paní [redacted] jednatelkou
(dále jen „společnost“)

tímto zmocňuje

paní
[redacted]
vedoucí zaměstnankyní společnosti
narozenu dne 05.10.1972
bytem Králův Dvůr, Nad Máchovnou 547, PSČ: 267 01

ke všem právním jednáním souvisejícím s uzavřením smlouvy o zpracování osobních údajů se zákazníky společnosti. Tato plná moc se uděluje především k jednání o smlouvě o zpracování osobních údajů se zákazníky, podávání návrhů a protinávrhů, uzavření a podpisu smlouvy o zpracování osobních údajů za společnost a k veškerým dalším souvisejícím jednáním.

V Praze, dne⁹⁵.....2018

[redacted]
ista Česká republika s.r.o.

Plnou moc přijímám.

V Praze, dne⁹⁵.....2018

[redacted]

Prohlášení o pravosti podpisu na listině sepsané advokátem

Běžné číslo knihy o prohlášeních o pravosti podpisu 010477/147/2018/V

Já, níže podepsaná [redacted] advokátka se sídlem Rašínovo nábřeží 383/58, Praha 2, PSČ: 128 00, zapsaná v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou pod ev. č. 12260 prohlašuji, že tuto listinu, kterou jsem sama sepsala, přede mnou vlastnoručně ve trojím vyhotovení podepsala

paní [redacted] narozená dne [redacted] bytem [redacted] Praha 10 Dolní Měcholupy, jejíž totožnost jsem zjistila na základě platného občanského průkazu [redacted] vydaného Úřadem Městské části Praha 15 dne 15.06.2010.

V Praze, dne 03.05.2018

